

---

**Identificador:** COSER-4611-01-00  
**Campaña:** Pronombres 91-V  
**Provincia:** Zamora  
**Enclave:** Villalba de Lampreana (4611)  
**Fecha:** 04 de julio de 1991  
**Duración:** 00:54:19  
**Informantes:** I1: mujer, 82 años  
I2: mujer, 59 años  
I3: mujer, 30 aprox.  
**Encuestadores:** Belinda García Barba, José Ignacio Sanjuán, José Luis Forneiro, Roberto Sendino  
**Transcripción:** José Ignacio Sanjuán Astigarraga, María Marín Guerra, Carlota de Benito Moreno  
**Temas:** 14. Bodas y noviazgos (*boda, anillos, ajuar*)  
15. Fiestas populares (*romerías, fiestas patronales, carnaval*)  
16. Sanidad y salud (*enfermedad, médico, parto, entierro*)  
18. Ejército/Servicio Militar (*mili, quintos, guerra*)  
19. Costumbres (*ocio, deporte, baile, juegos infantiles*)

---

**I1:** [A-Inn] Pues tú verás las matanzas, ¿cómo iban a ser, hijo? Se mataba el cochinillo, un día, ah... Primeramente, se adobaban las tripas, luego después, se...

**I2:** Espere, que a lo mejor lo quieren apuntar.

**E1:** Ya estamos, [A-Pln: señora, si ya...] [HS:I2 ¿Sí?] Continúe, continúe. Sí, sí.

**I1:** Pues primeramente, ya digo, mataban el cochinillo, y luego después lo tienen que...

**I2:** Bueno, eh, antiguamente, antiguamente, se reunía toda la familia. O sea, se iba a matar, yo le avisaba a mi hermana, voy a..., a ir a la matanza, y venían todos, y hacíamos comida luego por la mañana, chocolate, [A-Pln: hacíamos] chocolate, con todo [RISAS] para [A-Inn], y luego se mataba el cochinillo después de eso, se cocina la sangre, se [A-Pln: cuece] la sangre, se pelan las patas y las orejas, se cortan, y las pelamos bien peladas todas, ahí una [A-Pln: casa y horno] que tengo yo y todas tienen, una chimenea. Y..., y después la sangre se cuece y se compone con aceite, vinagre, cebolla, pimentón, y hala, todos con buen vino, ahí en una mesa a comer [HS:I1 A comer.] la sangre. Eso, eso... Después los hombres los abren o de... Aquí casi solo [A-Inn], solo es uno, son dos o tres cerdos cada [A-Pln: si | de] hijos, o de pa todos, y después se lavan las tripas, las tripas que sacan vamos a lavarlas a, a un pozo, o aquí ahora que tenemos el agua corriente, se parten en trozos y lavamos las tripas. Y ya se queda colgao el cerdo, y al día siguiente pues ya lo... | se lo hacen, lo abren y lo, lo parten en trozos y ya se aparta, apartarle pa salchichón, carne pa chorizo... [R-Cas] Los jamones se echan en sal...

**IE:** Hola, buenas tardes

**E1:** [V-Sml] Hola, buenas... [HS:I2 Buenas tardes.] [A-Crt]

**I1:** [V-Sml] [A-Inn] tenido que andar, [V-Sml] aunque [HS:I2 [A-Inn] Siéntate aquí... [A-Inn]] anda allí el albañil, y el pintor y todo, pero, mira, han tenido que, que ir toda, toda las hijas y la nieta, claro, [HS:I2 A ayudarle [A-Inn]] a ayudarle, porque mi hijo no anda mu bien. [HS:I2 Ahora pa verano.] Está ope-..., está operao de las piernas, no tiene vesícula, y en fin, pos bueno, viéndolo [A-Pln: a él] pa arriba, pues... Y yo, como tengo ya ochenta y dos años, a dónde voy yo.

**I2:** Mírala, mírala cómo se explicotea. [V-Sml] Claro. ¿Tú no sabes que mi madre y otras dos señoras, tres, saben muchos cantares, muchos antiguos? Vinieron a

buscarlas, a buscarlas un día, unos de Valladolid, y las llevaron, y cantaron [V-Sml] por la televisión. [A-Inn] Cantaron por la televisión. Saben un montón, [A-Pau: antiguos.] [HS:I1 Sí, sí, sí.] Bueno, pues hala, [A-Inn].

**E1:** [I14] Pues háblenos ahora, por ejemplo, de cómo eran las bodas antes.

**I1:** ¿Las bodas? Pues mira, te iba a decir yo por la mía. Pues me casé, y lo mismo. Se iba hasta el gato, ¿sabes?, de las familias y todo eso, pero que no se iba como ahora van a comer a las fondas, y eso, no, aquí se hacía, pues te voy a decir, primeramente, ya te digo, pues una paella buena, después, pollo, pues en pepitoria, como [A-Pln: lo hacíamos] nosotros antes y asaos también, pero todo en casa, ¿eh?, luego después aquí, Villalba siempre ha sido muy postrero, pues se hacía, ya te digo, pues un pío, se hacían unas tra-, hacían tartas, unas a rajadillo, otras de mil, de mil clases. Y por la noche después, pues los asaos, pero todo en casa, eh, en los hornos de aquí, pues se metían al horno, y vi | por la noche, ya te digo, lo mismo a lo mejor algunos pedían alubias, ¿sabe usted?, vamos... a... pero, y... no creas que eran pocos, pues cuando la mía a lo mejor nos juntamos o, o noventa o los que fuera. Pues lo que sí que había, había que poner la pila..., porque eran de mucho saque. [RISA] Y después dan vino, de licores y de eso, ya no hay que decir, porque ha sido este, ya digo..., mira las bodas aquí, [A-Pln: pero que de salir, no, no. No,] no se ha ido a parte ninguna, todo se hacía en casa, ya te digo, de pollo, de conejo, de toda esas cosas, pero todo guisadito aquí.

**E1:** ¿Se cria-, se criaban todos los animales en casa?

**I1:** Todos. Pollos, [A-Pln: ve ahí... como ve aquí,] tiene ahora la hija mía, pues en vez de, de..., pues teníamos, ya te digo, pero, todos. Y de, y de, de chorizos y de eso entonces, por las, por las bodas no. Era todo a base de, de eso, de pollo, de conejo, y de carne, porque había quien por ejemplo, pues tenían corderos, pues se mataban..., unos pa hacerlos de una manera, unos asaos, otros de otra manera, porque había en abun-, aquí de eso andaba bien esto.

**I3:** [I14] Un detalle muy curioso que no lo ha comentao, es que llevaban los invitaos que iban, los más cercanos a la familia, llevaban, por ejemplo, una gallina o...

**I1:** [V-Sml] Yo invitaba, por ejemplo, por ejemplo, las amigas o eso, todo el mundo llevaba una gallina, así que fíjate si había gallinas y pollos. Que después no creas que era un día solo, porque... [V-Sml] ¡Claro!

**E1:** ¿Cuánto, cuánto duraban las bodas antes?

**I1:** Pues a lo mejor dos o tres días, porque sobraba mucha comida, y qué se hacía con, con tanto. Se preparaba más de la cuenta, pues, pues todo el mundo, ya digo, iba a cenar, qué ibas a hacer. Y si no, pues aquella vecina, porque no vino, pues a llevarle un poco, a la otra, pues se llevaba de todo un poco.

**E1:** [Asent]. Y, y la trasboda, ¿cómo era?

**I1:** Ay, la trasboda, yo no tuve trasboda, dice... eso no. [HS:I3 La tornaboda.] La tornaboda, [HS:E1 La tornaboda.] la tornaboda. Ya no había, bastante había, si había tres días de boda, [RISAS] los novios ya lo que queríamos era que nos dejaran ya en paz.

**E1:** ¿Pero no gastaban bromas a los novios?

**I1:** Uy..., mucho, hijo. [HS:E1 ¿Cómo era?] Cantaban los pajarcitos. Y después ya te digo, la mía, eh, a las doce, y decían: "Dice el dedo que no, que el novio no se eche". Pues a tomar por saco la pandereta, [A-Pln: como no te tienes] que echar, hasta que fue de día, hasta que repicaron a... las campanas. Porque fueron ellos a repicar y no, y no te... Nos pegaban una panadera si íbamos a la cama, así que qué ibas a hacer, lo que dijeran. [RISA]

**E1:** ¿Pero no ponían yugo a los novios aquí?

**I1:** No, no. [HS:E1 Aquí no...] En la iglesia sí, pero a mí no me tocó eso, en la iglesia ponían, qué le voy a decir, era como, con lo que tapa, cuando se tapa el señor cura cuando tiene el viril y esas cosas pues... Pero a mí no me tocó eso.

**E1:** O sea que no...

**I1:** No, a mí no me pusieron yugo.

**E1:** [A-Pau: Entonces no la taparon.]

**I1:** [RISA] No, no me taparon.

**E1:** ¿Y los noviazgos eran largos?

**I1:** Pues yo sí, por lo me-..., y creo yo que casi todos. Porque además aquí en los pueblos, lo que tenía los novios entonces, que había muchas bodas de conveniencia, hijo. Si aquel tenía cuatro cargas, y la novia tenía cuatro, juntaban más los capitales que a lo mejor los corazones, no es como ahora. Lo veo mejor ahora que entonces, porque aquí en el pueblo había mucho de eso. Si yo tenía dos cargas de tierra y el novio no tenía nada, pues mi madre decía: "¿Con quién te vas a casar?, no tiene nada". ¿Me has entendido?, aunque yo quisiera, y empezaban a decirte pa arriba, hasta que convencían, y eso hubo mucho; aquí, mucho.

**E1:** ¿Cómo era el ajuar de la novia?

**I1:** ¿Eh?

**E1:** El ajuar de la novia, ¿cómo era?

**I1:** Pues, el ajuar de la novia, pues todo lo regalaba el novio, lo... | daba el vestido...

**I3:** [HCruz: No, pero no se refiere a eso, abuela, se refiere a las sábanas y las cosas esas...]

**I1:** Ah, pero eso era la madre, mí madre, la mi madre, creí que lo que el novio..., por ejemplo, las vistas, que llamábamos aquí.

**I3:** Es que aquí es costumbre de regalar, bueno, era, ahora ya cada uno hace [A-PIn: lo que quiere,] pero antiguamente era costumbre de regalar el vestido. El novio le regalaba a la novia el vestido completo. O sea, velo que llevaba, vestido, zapatos y demás. Luego el novio a la no-, o la novia al novio le regalaba la muda, o sea, [A-Nul]

**I1:** Y los zapatos.

**E1:** Su, su madre...

**I1:** ¿Cómo..., mí madre?

**E1:** Sí

**I1:** Mí madre pa-, a, a mí | le, le daba mí madre, pos claro, pues al novio le compramos la [A-PIn: muda] que dice la, la, la muchacha. Y la | y mi suegra a mí me compró pues todo [A-PIn: el ato].

**E1:** ¿Y su equipo, cómo era?

**I1:** Negro.

**E1:** ¿Negro, todo?

**I1:** Negro, muy bueno, con una mantilla buena, que, que llevaba, los zapatos de charol... Vamos, el equipo... por lo menos en mí... Casi todas, vamos, o sea que, no ha habido aquí pobre, pobres, no. Iba la gente, pues, pues decente.

**E1:** ¿Y qué más tenía su ajuar?

**I1:** ¿Cu-, cuál, el, el mío?

**E1:** Sí.

**I1:** Eso solo.

**E1:** ¿Solo eso?

**I3:** Pero luego el ajuar tiene...

**I1:** Ah, ¿el ajuar que yo llevé? Ah, pues mira, mí madre me dio, por ejemplo, una docena de sábanas, con almohadones, ya... Y después, como tuve muchos regalos, pues yo cuando fui pa casa llevé, te voy decir..., pues llevé dieciocho sábanas, llevé dos mantas peludas, llevé dos colchas, llevé después, ya te digo... La cama me la dio mi padre, con... Y después donde estaba trabajando el marido, pues le dieron la cama completa, o sea, que le dieron el colchón, que tenían ovejas, con las tres arrobas de lana, dos sábanas, una colcha, una manta peluda, la palangana, el orinal, la..., una toalla, todo completo, [V-Sml] todo, todo. Y a mí hermana, pues después la otra familia, que eran, ya te digo, se conoce que podrían más, pues, pues le dieron más todavía.

**I3:** ¿Sabes qué pasaba? Que había una especie de picadillo entre los, digamos, los ricos, un poco, de aquí, con, con los empleados, y se oía, por ejemplo, a fulanito... le han regalado tanto, pues yo tengo que ser más, o sea, le tengo que regalar cual... O sea, había bastante picadillo entre ellos.

**I1:** Sí, había, ya te digo, sí... Así que, mire, yo cuando fui pa casa [HS:I3 Y luego...] casi que llevé la casa compuesta, ¿no?

**I3:** Y luego las sábanas y todo eso las bordaban ellas.

**I1:** Sí, yo después, pues eso, tengo | éramos tres hermanas, y una iba aprendiendo a bordar a máquina, y si no, a mano, ¿eh?, todas hemos sido muy bordadoras, y llevé todas las sábanas, todas, todas, todas, bordaditas, todas.

**E1:** ¿Quién puso la casa?

**I1:** Pue-... la casa, pues mí suegro nos dio una cas-, una casita. Pues una casa, pues parecido a esto, hijo. Y cuando fue, ya digo, mí suegro, pues me llevó el baúl con la ropa del marido, pues lo mismo, la docena, que decían: "No, la docena [A-Pln: el fraile]", que era una docena de camisas, media docena de calzoncillos, y la ropa después, pues el traje de la boda, el traje que traían dominguero, que era bueno, después, como tenían que ir al trabajo, pues era de pana, hijo, la chaquet..., vamos, la chaqueta y el pantalón, y después los..., pues los zapatos, pues lo mismo, los de la boda, los que traía los domingos, y los zapatos de ir a arar, y el baúl, pues un baúl nuevo, con toda la ropa, y me dijo mi suegro, dijo: "Bueno, un pajarito que ya voló". [RISAS]

**E1:** <sup>151</sup> ¿Y cómo eran las fiestas aquí antes en el pueblo?

**I1:** Uy, las fiestas aquí muy grandes, hijo. Hay más... Creo yo que ahora hay más, ahora. Más...

**E1:** ¿Cómo eran?

**I1:** ¿Las fiestas entonces? Pues cuando venía, que era allí... Aquí santa Filomena, pues mucha música, mucho de esto, muchos forasteros, muchos bailes, pero ya, muchas, muchas cosas, no creas que se conformaban ya, por ejemplo, que había muchas, muchas co-, muchas músicas [A-Inn].

**I2:** Este pueblo no ha sido de esos [A-Inn]. [HS:I1 No ha sido de estos atrasaos, no.] [A-Inn] Y ahora no digamos. [HS:I1 Ahora, ahora, es de más. Mira, ya tienen preparao ahora pa, pa... En la verbena.] Porque ahora [A-Inn], y venís [A-Pln: el día...,] en agosto. Aquí, que la llaman la verbena. [A-Nul] [HS:I1 Y dice que le va a costar, a]

**I1:** tres días de música que hay, más de un millón al pueblo, conque no me digas a mí. [HS:I2 Un millón. Por dos, por dos] O, o... millón y medio.

**I2:** orquestas y son cuatro días, pues mira.

**I3:** Os iba a enseñar la cinta... Una de las cintas, [A-Inn] [R-Vhc] las tres señoras que fueron, pero esta foto es bastante antigua, ¿eh?, pero... Y bueno, si tuvierais tiempo para que vierais si os gustaba un poco qué tiene, pues todo, todo el folklore [HS:I2 Ellas no cantan] castellano, castellano de aquí. [HS:I2 [A-Inn]]

**I2:** con música ni nada, [V-Sml] nada más cantan...

**I1:** Nosotros [A-Inn] músicas que valieran.

**I3:** Ellas [A-Inn] lo suyo.

**I1:** Y cuando la mía, ya digo, pues eso, pues ca-, le ca-, a la novia, le decíamos, le decían: [LT-Cnt: Esta sí que es novia, | y no la pasada; | esta sí que es novia | que lleva la gala. | Por el sí que dio la novia | a la puerta de la iglesia, | por el sí que dio la novia | entró libre y salió presa. | Vivan y revivan | [R-Inf] los señores novios, | vivan y revivan | y vivamos todos.] Estos eran los pajarcitos.

**I2:** Ay, y más, y más, si tiene muchos, muchos.

**E2:** ¿Y aquí cuáles son las comidas así más, qué comían antes, qué era lo habitual comer aquí?

**I1:** ¿A diario? [HS:E1 Sí.] Oy, el cocido madrileño entonces era, [HS:E2 ¿Madrileño?] cocido todos los días.

**I2:** El cocido madrileño llama ella, pero no era un cocido, porque se hacía [V-Sml] [A-Inn] y se cogía el garbanzo, se hacía alubias, y de todo eso, pues comían unas alubias, un cocido, las gallinicas del corral, una tortillica, un huevico, y no había más. No creas que había ahora el fileteo como, [HS:I1 Como hay ahora.] como ahora. Aquí, en mi casa, o en todas las casas, que ya no es como antes.

**E2:** Entonces, el cocido, ¿qué, qué tenía?

**I1:** Pues el cocido, pues te voy a decir, eran los garbanzos, se echaba un chorizo, si podías coger carne, le echabas la carne y el chorizo, y un poco tocino, y hacías el | los fideos con, con el caldo de los [HS:I2 [A-Inn] rellenos.] garbanzos y hacías un relleno...

**I2:** Relleno hacían. Yo me acuerdo cuando éramos pequeños, que, claro, la vida [V-Sml] [A-Inn].

**I1:** Lo mismo en mi casa que, a lo mejor, en casa de los ricos, ¿eh?, el cocido todos los días, [HS:I2 Claro, porque eso también,] y por la noche, después, alubias.

**I2:** pues de eso, que mi padre era un obrero, que estaba, muy bueno trabajador, y tenía cinco hijos, seis, que tuvimos, después [A-Pln: uno se murió,] pero cinco y..., oye, pues... tenían aquel [A-Inn], mataban dos cerdicos, y con eso, pues hacían su cocido todos los días, o sea, los niños nunca pasamos hambre, pero no era como ahora, que le digo yo a estas, ahora no queréis cocido, ni queréis esto, ni queréis lo otro... [HS:I1 Claro, viene esta, y decía, qué [A-Pln: tiene] de cenar, yo, [A-Inn] como yo.] [A-Inn] Y ahora vienen los nietos míos que tengo yo, un hijo casao, y bueno, no sabes ni qué darle, porque, que si nocilla, que si jamón York, que si..., esto, chope, que si no sé cuántos, que si los espaguetis y los macarrones, no hay quien lo saque de ahí, o sea que...

**I1:** Nada, ya [A-Pln: tienes] otra vida.

**I2:** [A-Inn] Se lo digo yo a estas y dice [HS:I1 Qué lástima, qué hambre tenías que tener, no hambre,] [A-Inn].

**I1:** sino que, ponías alubias, o un poco de arroz con bacalao, o lentejas, y a lo me-, pero era un plato único, no creas [HS:I2 Claro, ponía una olla,] que después había [A-Inn] filete.

**I2:** porque tú tuvieras pa cinco ji-, hijos, y mi padre y mi madre siete, pues ponían en cantidad, pues mira si las comías, si no, ya ibas andando a la escuela.

**I1:** Digo, son lentejas, digo, si las quieres las comes, y si no las dejas...

**I2:** Claro, que ahora ha cambiao todo distinto, todo. [HS:I1 Claro, es distinto.] Y los pueblos antes..., ahora tenemos el agua corriente, tenemos el teléfono, [HS:I1 Hay más cosas ahora.] igual que la capital. Y los coches de los autobuses que van a Zamora, to el mundo casi tiene coche, y estamos tos los días en Zamora, a buscar cosas, o sea, que...

**E1:** Y, y antes, cuan-, cuando no había agua, ¿cómo se hacía?

**I1:** Ay, hijo, pues ir a lavar a la laguna qu'había [V-Sml] muy grande, y las fuentes.

**I3:** ¿Venís de Zamora? [HS:E1 Sí, sí.] Pues esa era una, una [A-Inn], hay otra, hay otra...

**I1:** Pues [A-Inn] teníamos [HS:I2 [A-Inn] pa'l término. [A-Inn]] que ir a lavar... [V-Sml] por la mañana tempranito, yo con los que tenía, antes de que fuera, así que era de día, pos caminabas, pa que después el sol no..., porque no había quien lo aguantara.

**I2:** Claro, y yo me acuerdo de mi hermano, otro hermano y yo, nos decía: "Cuando salgáis de la escuela, hijos, me venís a ayudar a llevar la ropa, porque no puedo con ella". Llevaban la tabla y la [A-Inn] a eso y allí [HS:I1 Claro, la | el balde y eso.] se estaban todo el día... [A-Inn] Dando el sol, a lavar, porque no había otro sitio donde ir. Pozos artesianos aquí había muchos, eran unos pozos que salía [HS:I1 Pero era mala. Era mala l'agua.] [A-Inn]. Pero era un agua mala. Entonces, pa que la ropa quedara más blanca, y más [HS:I1 Y la fuente] [A-Inn], iban allí.

**I1:** que caía de camino, de eso, de la laguna, tra la laguna, una laguna [HS:I2 Pero...] grande...

**I2:** a kilómetro y medio del pueblo, ¿eh?

**I3:** Los que tenían burro, pues iban en burro. [HS:I2 En burros.] [V-Sml]

**E3:** ¿Y las chicas iban a la fuente a ver a los, a los [HS:I1 A los novios.] chicos? ¿Sí?

**I1:** ¡Mira si irían!

**I2:** ¿Y sabes dónde iban allí, allí cuando tocaba el señor cura las novenas por la noche...?

**I1:** Al rosario.

**I2:** Yo me acuerdo, cuando yo, que era la mayor, íbamos a [A-Inn], "Tenemos que ir a la novena porque a la...", después de la novena venían los muchachos de arar, de donde fuera, y ya estábamos con ellos.

**I1:** Y decíamos, [HS:I2 [A-PIn: Salía del] rosario.] yo la primera, "Vamos al rosario", pero no íbamos al rosario, íbamos a la salida, porque era cuando estaba el novio, ¿has entendido?, [A-Inn] bueno, al rosario, decía yo a mi madre: "¿A dónde vas a ir ahora?". "Voy al rosario", iba a ver si lo veía al novio. Había que decir las cosas, ¿no?

**I2:** Y ahora pos son otras cosas...

**E1:** Y el agua de beber, ¿dónde...?

**I1:** El agua de beber había dos fuentes buenas, todavía creo que [HS:I2 [A-Inn] lejos, hijo.] está también.

**I2:** También están, y están ahora las fuen-..., una buena, [HS:I3 Una de ellas existe, la otra no [A-Inn].] que llamábamos, la o-, una ya está muy estropeada, pero la buena todavía traemos ahora, porque el agua que tenemos aquí...

**I1:** Y, además, con el cántaro, [HS:I2 Un agua mu sosa.] y, y la, y el, dos viajes había que ir, porque, adonde hubiera como los vinos y eso... Pero todo... [HS:I2 Y todo el mundo... Tenías un borrico [A-Inn] con cuatro cántaros... Hala, íbamos a llenar a las tinajas, esas tinajas grandes. [A-PIn: Ahí tengo yo] una todavía [A-Inn] antiguas. [A-Inn] Se llenaban de agua.] Bueno, si tenías burro, pues unos aguaderos, a ver, con cuatro cántaros, a la fuente. Claro, yo tenía una. Mí padre siempre tuvo un, una | un borrico, vamos. Pues hala, pues llenabas las tinajas o la tinaja, por ejemplo, a lo mejor, el sábado, y si estaba, por ejemplo, el marido, pero el marido podían poco, porque los pobres tenían que estar en casa de los amos como digo yo, y no podía ser. Pues así que [HS:I2 Aquí antes era mucho [A-Inn] y ahora, sin embargo nada,] enganchábamos el burro y hala, a llenar la tinaja, ya tenías pa tres o cuatro días.

**I2:** todo está mecanizado, bueno, ya lo sabéis vosotros

**E1:** [r16l] ¿Y antes tenían médico aquí en el pueblo?

**I1:** Sí.

**I2:** Sí, médico y cura ha habido en este pueblo toa la vida, toda la vida. [HS:I3 Había más que ahora.] Más que ahora, iba a decir. [HS:I3 Antes,] Porque ahora...

**I3:** yo de pequeñita recuerdo de haber, o sea, el cura vivía aquí, eh, había dos maestros; vivían aquí, había una peluquera, una chica que, que vivía aquí, bueno, cortaba el pelo, arreglaba un poco a la gente. ¿Qué más había...?

**I1:** [V-Sml] Claro, el secretario también, ahora no hay nada.

**I2:** Tenían aquí las casas y vivían aquí. [HS:I3 [A-Inn]] Ahora, los maestros vienen en los coches a la hora de la escuela, el médico viene a la hora [HS:I3 [A-PIn: Cada uno] tiene su horario.] de | a las nueve, y se marcha a las cinco de la tarde y ya no tenemos médico hasta, [HS:I3 El centro médico, el centro médico.] el centro médico, [A-PIn: Villarrín,] ¿sabéis?, un pueblo que es muy grande.

**I3:** ¿Sois de Madrid capital? ¿Sí?

**E1:** Sí.

**I3:** Pues en un pueblo ahí, [HS:I2 Grande, ahí.] [A-Inn]. Un centro médico que recoge pues todos los avisos de la zona. Pero bueno, eso funciona, [A-Inn].

**I2:** Así que qué le vas a hacer, hijo.

**I1:** Ha cambiao todas las cosas. Sí, teníamos, y buenos curas hemos tenido, muy cantadores, [HS:I2 ¿Habéis visto bailes por este pueblo?] [A-Inn].

**I3:** ¿Habéis ido por la...? [V-Sml] [HS:E1 No, hemos llegado ahora mismo.] ¿Habéis ido por la...? Si queréis costumbres así que..., un poco más, digamos, arraigadas así a lo antiguo que existen ahora, es un poco más la zona de Sanabria, y la zona de Aliste, porque esta zona [HS:I2 Esta zona de pa aquí es más moderna.] de aquí es más... [A-Inn]

**I2:** Esta es tierra de campos, que aquí se coge mucho trigo, [HS:E1 ¿Antes, qué cultivaban aquí?] hijo, mucho, [A-PIn: ya están] cosechando aquí.

**I1:** Pues te voy a decir, antes, pues te sembraban cebada, y la siembran ahora, y trigo, pero sembraban algarrobas, sembraban yeros, [HS:I2 Yeros.] garbanzos, mueras, de todo eso, ahora, como no hay quien las coja, pues no siembran...

**I2:** [HS:I3 Es que esto...] Ahora, ahora es que esto es de secano y siembran cebada y trigo, estrictamente, con los labradores... [HS:I1 Antes, mucho de eso, ir a coger

garbanzos, yo he cogido [A-Inn], o sea, que ibas en cuadrilla.] Y meten las cosechadoras y en cuatro días han terminado [A-Inn].

**I3:** Pero aquí la gente vive mucho de la ganadería también.

**I2:** Claro, ya hay mucha ganadería.

**I1:** Y ahora, pues la ganadería, es lo que más tienen, [HS:I2 Mucha cerdas,] vacas.

**I2:** que tienen..., hay gente que tiene [HS:I1 Mira, esta porque] setenta, ochenta.

**I1:** se le murió su, se le murió el marido, pero tenían ocho vacas de ordeñar, y tenían después..., [HS:I2 Teníamos las cuadras llenas. [A-Inn]] las cuadras llenas, y ahora se murió su padre, y está...

**E1:** O sea, que tomarán mucha leche.

**I1:** ¿Qué?

**E1:** Tomarán mucha leche

**I1:** Bueno, yo poca ahora.

**I2:** Ahora la traemos de casa de mi hermana, o sea que eso, esa tenía una cuadra grande, llena, pero como se ha puesto tan mal la leche, porque la verdad que [HS:I1 Porque la pagan muy poco, no tiene más que dos vacas ahora.] la pagan muy poco. Y pa perder dinero, pues [A-PIn: se] ha quedao dos pa, pa casa casi, pa la familia y así la gente que va a buscarla ahí a casa.

**I1:** Pero lo mismo una hija que otra tenían mu-, muchas vacas.

**I2:** Nosotros, toda la vida, [HS:E1 ¿Y hacían queso?] toda la vida [A-Inn]. [HS:I1 No, no.] No, no. [V-Sml] [A-Inn] las centrales lecheras, que venían aquí a buscarla. [HS:I3 Neslé, [A-Inn]] Neslé, ¿habéis oído la | esa fábrica de Neslé?

**E1:** Sí, no, pero antiguamente, [HS:I3 No, no,] ¿hacían queso aquí en casa?

**I3:** antiguamente no había vacas aquí.

**I1:** Antiguamente, cuando nosotros, no había tantas vacas, eran ovejas, [HS:I2 Eran ovejas.] y entonces sí hacían queso en casa. Pero hacían queso, te voy a decir, hacían queso pa'l gasto que tuvieran de casa, porque había casas aquí de cuatro criaos, y lo | y la criada, y lo, los | y la familia que tuviera, entonces hacían pues pa'l gasto de, de casa. No es como ahora, [HS:I2 [A-Inn]] que vienen a buscar la leche y eso.

**I2:** Los gatos en el coche, [A-Inn].

**E2:** ¿Y cómo se hacía el queso?, ¿cómo lo hacían?

**I1:** Oye, pues mira, la ponían, la, la leche al... [HS:I2 Calentar.] sol, pa calentar, después le echaban la cuajada, y una vez que estaba cuajada, pue se vo-, [HS:I2 [A-PIn: Tenían] unos cinchos, como las hacen en las fábricas, pero [A-PIn: naturales,] claro.] tenían unos cinchos, y..., y yo veía que la, toda la cuajada la exprimían bien exprimida, pa que el suero ese saliera...

**I2:** A un cacharro, un depósito, y ese suero después...

**I1:** Después lo repartían pa... [A-Crt] [A-PIn: Antes] no había | no explotaban tanto el ganao ese, y tenían muchas ¿eh?, que había muchas ovejas. ¿Sabes lo que hacían también?, que estercaban mu bien las tierras. En vez de echar tanto como ahora, tanto...

**I2:** Y le daban la leche más [HS:I1 Claro, claro.] a los corderos, ahora la cogen y la llevan las centrales lecheras, y le | y a los corderos le dan pienso.

**I1:** Le dan pienso.



**I2:** [HS:I1 Entonces criaban los corderos y después [A-PIn: les vendían] [A-Inn].] Que es más barato [A-Inn]. Entonces se criaban a base de leche. Hacían el queso pa la casa [HS:I1 Pa la casa solo.] y [A-Inn] lo gastaban pa los corderos.

**I1:** Yo, [V-Sml] nosotros eso no tuvimos, mí padre fue carpintero, entonces ya te digo, pues de eso no tenía, porque tenía el pueblo, pues tenía mucho partido, pues no te digo más que tenían avenencia, que llamaban, pa todo'l año, y cobraba él pues nueve cargas de trigo, le daban. Pero después la obra blanca que llaman, por ejemplo, si había que asobradar, o hacer una escalera, eso entraba por fuera aparte, pero todo el año si le daban mucho... por ejemplo, que había un carro trastornao, a ver si entendéis, que eran los carros, que se partía [A-PIn: la rueda...] [HS:I2 [A-Inn] para ir a la labranza.] Pues la labranza, eso se l'atendían [HS:I2 Y hacían los carros, [A-Inn] hacían los carros, [A-Inn] hacían ellos.] y le daban, claro. Hacían un carro, mi padre hacía un carro, o sea que...

**I3:** Explíqueles un poco lo que es la avenencia, igual no saben [HS:I1 La avenencia era,] [A-Inn].

**I1:** pues que cada pareja que tenía, por ejemplo, había aquí, quien tenía tres parejas...

**I2:** [HS:I1 [A-Inn] Grandes.] Las casas de aquí de los ricos, como [A-PIn: luego decíamos,] [HS:I1 Sí.] que tenían mucha labranza, tenían tres parejas de mulas, o de bueyes... [HS:I1 Bueno, pues cada pareja te daban a lo mejor, como... [A-Inn] Claro, una carga trigo.] Pues cada pareja tenía como que arreglarles [A-Inn], pues le daban esa cantidad de trigo.

**I1:** Claro. [V-Sml] Era la avenencia, que llamaban. Pero era tri-, eran | trigo le daban, ¿eh? Y así, así vivíamos, qué íbamos a hacer.

**E1:** ¿Tenían uva aquí en el pueblo antes?

**I1:** Sí. Mucha, mucha. [HS:I2 Y mucha, mucha uva y ahora ni hay, ni eso, fíjate, aquí han | [A-PIn: los han quitao todos,] Todos los han quitao.

**I2:** Todo esta gente joven, ahora, los muchachos jóvenes, bueno, ya no digo de...

**E1:** ¿Quién, quién quitó las cepas?

**I1:** Pues mira, ya, por ejemplo, te voy a decir, por ejemplo, de, de los padres ya, los hijos. Porque como venían los tractores y no podían labrarlas, ¿has entendido?, pues las han quitao todas.

**E1:** ¿Usted trabajó en la uva, de joven?

**I1:** No, no. Yo mi padre tenía un bacillar, pero pa casa, que tuviera cien cántaros de vino, y eso, pero que lo vendía, no le gustaba [V-Sml] tampoco el vino | ¿qué?

**I2:** Ustedes iban al campo.

**I1:** [V-Sml] Ahora, que a vendimiar y eso sí.

**I2:** A vendimiar, sí. Mucho.

**E1:** Cuénteme, cuénteme.

**I1:** Anda, pues mira, vendimiar, pues iba todo, todo el mundo, y se pasaba bien, porque había unas lagaradas que pa qué, a los jóvenes le [A-PIn: dábamos] la cara, con, con, [HS:I2 Con las uvas.] con la uva, y por la mañana ibas cantando [HS:I2 Y cantaban unos cantares muy bonitos, cuando cantaban por la mañana.] que te matabas. ¡Sí! Por la mañana, pues se levantaba uno, y aunque ibas un poco dormilona, decías: [LT-Cnt: Levántate morenita, | levántate, resalada; | levántate morenita | que viene la madrugada, | levántate.] Iba yo cantando, pos eso.

**I2:** Iban cantando to'l camino.

**I1:** Pero en el carro, pues toda la partida de muchachas y muchachos que iba, y después, pues al ra-, a comer, pues a lo mejor, pues eso, pues ya sabes.

**I2:** Fíjate, iban de sol a sol, le diga cuánto ganaban.

**I1:** Dos pesetas.

**I2:** Cuando salía el sol marchaban, y hasta que no se ponía el sol no venían pa casa, y ganaban dos pesetas.

**I1:** Dos pesetas.

**E1:** Se pagaba muy mal, ¿no?

**I1:** A ver, ¿qué quieres?, era el jornal de | era lo que había antes.

**I2:** Claro, y tenían que comer por su cuenta y todo, llevaban una tortillica, dicen, [A-Pln: me ha dao] mi madre un cachico de chorizo, y, estaba más | iba más contenta con el cacho de chorizo [RISAS] y la tortilla que... De postre, uvas.

**I1:** Y después, pues se..., de unos pueblos a otros, pues eso, miles bobadas que había que decirle. A los de Villarrín, decía...

**I3:** Villarrín es el pueblo de [A-Inn].

**I1:** Ese de ahí. Pues a lo mejor estábamos una | unos aquí y otros aquí, y nosotros decíamos: [P-Enf: ¿Por qué se mue-, meten monjas las de Villarrín? Porque no tienen quien las ría el perejil, y anda pa acá y pa allá.] [HS:I2 Se reían.] [RISA] Eran risas va y risas viene. Y los otros, pues a lo mejor te decían otra bobada parecida, ¿sabes?, a los de Villalba. [HS:I2 Villalba.] Y así era la cosa. [RISA]

**E1:** ¿Cómo, cómo llamaban a la gente de, del pueblo este de aquí?

**I1:** ¿De Villarrín?

**E1:** Sí.

**I1:** [HS:I2 ¿Por apodo, dice?] Ah, ¿por apodo? Uy, ahí hay muchos apodos, pero son particulares, cada uno... Eran un, un | muy...

**I2:** [A-Pln: Es que es] Vilarrín de Campos, el pueblo, [HS:I1 Es el pueblo.] y esta es Villalba de la Lampreana.

**I1:** Y esta es Villalba. [HS:I3 La fama, la fama] Pero había muchos motes allí.

**I3:** que tenían siempre ha sido de muy brutos.

**I2:** [T15] ¿Sabes lo que hacían los de Villarrín, cuando iban los de Villalba o otros pueblos, por el Cristo, que es en setiembre? Los tiraban al pilo.

**I1:** Al pilo, decían...

**I2:** Había un pilo en mitad del pueblo, y allí como hubiera una pelea... [HS:I1 Iban al pozo.] Cogían todos los mozos a lo bruto, prum [ONOMAT], al pilo. [HS:E1 ¿Los tiraban?] [A-Pln: Los] tiraban en el pilo.

**I1:** Sí, sí.

**E1:** ¿Aquí no hacían bromas de esas?

**I1:** No, eran más, más, más formal aquí en Villalba. Aunque venían a la fiesta, pero esos eran algo, algo [A-Pln: burros,] no creas que no, los de Villarrín.

**E1:** ¿Y qué fiesta era esa, la de setiembre?

**I1:** El Cristo, el Cristo de Villarrín. El Cristo... pues cuándo es, el treinta, [HS:I3 El último fin de semana.] el último [HS:I2 El último domingo de setiembre.] domingo de setiembre, cuando caiga.

**E3:** ¿Y no hay procesión ni nada?

**I1:** Sí.

**E2:** ¿Y cómo es?

**I1:** ¿La procesión? Pues sacaban el Cristo. Y luego después se, o sea, cuando hay reogativas en Villarrín, pues aquel Cristo va | había que ir, ahora yo no sé si seguirá eso. Siete pueblos van. Siete pueblos a reogativa, cuando no llueve, pa que llueva, o lo que sea, [HS:I2 [A-Pln: Sale] en rogativa, en procesión, como si dijéramos.] pues iban siete pueblos. Claro. Y ese Cristo no sale más, solo, solo por las reogativas.

**E1:** ¿Y quién saca al Cristo?

**I1:** Saca el pueblo aquel, pues tienen que ser por orden de a lo mejor del, del, aquí, del obispo de Zamora, si no, no sale.

**E1:** ¿Y se lleva en andas?

**I1:** Pues sí, sí, sí.

**I2:** Es un Cristo mu bonito.

**I1:** Un Cristo que tiene...

**I2:** [V-Mrm] Pero di que aquí tenemos u-, una Semana Santa preciosa, el pueblo.

**I1:** Aquí en Villalba tenéis que ir a ver la iglesia, que es preciosa. La han pintao además ahora [V-Sml] y es mejor, digo yo que es mejor esta que la de Villarrín. Porque es más grande Villarrín que Villalba, pero esta dicen que si antes fue catedral, [HS:I3 No, es muy bonita.] ¿sabéis? Y luego después que si hubo aquí frailes, pa los [A-InfErr: dieces] de..., como dice el catecismo, los diezmos y premicios [HS:I2 De la iglesia de Dios. Y había un convento que era el que había, lo llaman el convento, que todavía existe,] de la iglesia de Dios. Y había un convento, pero eso yo no lo conocí.

**I2:** ahora lo tienen de panera. Pero creo que ahí van con un subterráneo... [HS:I1 Sí, van de la iglesia al | allí.] Son leyendas que hay.

**E1:** Ah, pues, ¿nos puede contar alguna leyenda que hubiera, así?

**I2:** Eso. [HS:E1 Como esa.] [HS:I1 Eso, había unos frailes, pero...] Que había unos frailes.

**I3:** Hay varias versiones, ¿eh?, de, de eso hay varias versiones, también dicen que, que Villalba de la Lampreana se llama Villalba pues porque perteneció..., era un ducado de, de Alba. Pero eso, ya sabéis, hay, hay varias...

**I1:** Y que había, cómo llaman eso, Lampreana, que era...

**I2:** [V-Sml] Era porque había un río que había muchas lampreas.

**I3:** [HS:I1 Lampreas, [A-Inn]] Porque dicen que en el río este, bueno [A-Inn], ahora, que eso, pues que se pescaban, pescaban [A-Inn] lampreas. [HS:I1 Lampreas. [A-Pln: Pues eso, que sí, por eso era].] [A-Inn] Pero no solo este, porque es que hay otros dos pueblos de alrededor que se llaman también, por ejemplo...

**I2:** [V-Sml] Pajares de la Lampreana. [HS:I1 Pajares de la Lampreana]

**I3:** Cinco o siete kilómetros de aquí también, pero por la otra zona, hay otro pueblo que se llama Pajares de la Lampreana y...

**I2:** Manganeses de la Lampreana.

**I3:** Y luego otro, Manganeses de la Lampreana, o sea...

**I2:** Son esos tres pueblos. Y ya Villarrín es de Campos, ya es más pa arriba, que [HS:I1 Ya es más de campos.] ya es más de campos, [A-Inn].

**E1:** ¿Cómo sembraban aquí el cereal, a voleo?

**I1:** Sí, con un sembrador, ya digo, que hacía un pico, volvían así la mano, y así sembraban...

**I2:** Mi padre, pobrecico, uy, mi padre, lo que sembró. Era de los mejores, los mejores labradores, si está aquí..., se murió, ahora hace dos años, pero si viene os explicaba bien todo de la labranza, [HS:E1 ¿Cuántas vueltas daban a la tierra antes de...?] porque era un labrador de, de primera.

**I1:** Uy, cuántas vueltas, pues se la dan ahora con el tractor primeramente...

**E1:** No, pero antes, antes.

**I1:** Antes, pues igual, primeramente la araban, después era, [HS:I2 Después la cubrían con un cubresemillas, porque tenían [A-Inn] así, la cubrían.] después la cubrían con un cubresemillas, la cubrían.

**I2:** Pero antes de cubrirla le daban muchos pilotes, le daban la primer vuelta que la llamaban la..., relvar. [HS:I1 Relvar.] Relvar era la primer vuelta, la segunda era... mimar, mimar, la tercera era terciar, [HS:I1 Terciar] y la cuarta, [HS:I1 Ya la siembra.] ya la siembra.

**E1:** La siembra, ¿no?

**I1:** La siembra.

**I2:** Eso era.

**E1:** Luego, luego había que recogerlo, cuando ya...

**I1:** Sí, sí. Cuando | y había por ejemplo, este marido mío, que no quería, porque [OTRAS-EM] empezaron después a sembrar a junto, pero cuando había que los surcos esos que había... [HS:I2 Los llevaban derechos como una cuña.] Claro, pero yo cuando di en tener pronto un crío, y la otra otro, nos reventaban a segar y mi madre tenía que quedar con cuatro críos a lo mejor de tres meses, y mi padre, ya le digo, decía que no, y estos estaban [A-Inn] que decían, por ejemplo, el surco, este cacho que quedaba, quedaba más lo, lo ralo, [HS:I2 [A-Inn] de los de antes. [A-Inn] Pero el marido mío, mi padre,] que llamaban... o sea, y primero que entraron a sembrar a junto.

**I2:** fue eso, porque el marido mío... [A-Inn] toda la tierra llana. [HS:E1 ¿Y quién organizaba las cuadrillas de segadores?]

**I1:** [V-Sml] Los segadores venían de, de estos pueblos de, de... Gallegos, gallegos, yo casi no conocí más que dos cuadrillas, gallegos, gallegos. Los demás eran de por aquí, no eran segadores... O sea, que venía una familia a lo mejor que allí [A-Inn], pero gallegos, gallegos solo dos cuadrillas yo conocí, que eran pero galegos del todo. [HS:I2 Porque, claro, porque ya eran máquinas, no eran cosechadoras, que eran máquinas, [A-Nul] pero todo ese trozo que quedaba, pues [A-Nul] ese trozo que le queda ahí, [A-Nul], que coge ahora más, cualquier, cualquier [A-Inn] familia, coge más trigo que los ricos, ricos de antes.]

**E1:** ¿Pero quién organizaba las cuadrillas?

**I1:** ¿Cómo la...? Que venían aquí a buscar los pobres, tenían un muchacho, que era el servidor que [V-Sml] llamaban, claro, y claro, y se venían ellos pa acá, y entonces en una panera, le daban la panera y allí ya te digo, pero dormir, dormían en las tierras, hijo. [HS:E1 Qué duro, ¿no?] Dormían en las tierras y ponían una mampará, cómo te diría yo, con una sábana, y le ponían, por ejemplo aquí, un..., ya no lo [A-Inn] decir. Aquí arriba le tenían un chisme, como un palo, y después [A-Pln: la] sostenían con otro, y a | y era la sombra que, que tenían. Y el servidor es un muchachico que tenían, pues venían a buscar pues la, la comida aquí, todos los días. La comida y el | y la cena. Y en la cena ya le llevaban pues la | el desayuno ya pa allá, a base de, por ejemplo, queso, como te digo, que entonces el queso de cuando venían los segadores, y los trillaos pa la era y eso, y ya entonces llevaban ellas | ellos, entonces. Y sí los trataban bien, eh, a base de..., pues ya sabes, que

pa allí le llevaban también de garbanzos, y de, por la noche, pues lo que te digo yo, alubias o cosas de ésas, tortilla, o...

**E1:** ¿Y una vez segado, se hacían los haces?

**I1:** [OTRAS-EM] Aquí haces no, eran morenas, [HS:E1 Morenas.] morenas, una morena redonda, pues eso. Y después, pues la iban a acarrear, pues eran, por ejemplo, como mi marido y otros que había, los criaos.

**E1:** ¿Y se llevaban carros?

**I1:** Los carros, sí.

**I3:** Y tenían que hacerlo por la noche.

**I1:** Y eso se..., pues mira, no dormían los pobres, pa las, pa las diez ya iban con los carros, tres que te dan, por ejemplo, eran casas grandes y iban con dos carros, y iban a lo mejor cuatro hombres, y el mayoral, el mío, que estaba de mayoral, pues venía al ca-, al carro de, del carro suyo y otro. Pero siempre el mayoral por delante. Era el que tenía el cuidao de llamarlos, y después a los otros que quedaban, otro, el tercero que llamaban, pues ese venía y hacía trilla, ¿sabes?, pero hacían trilla a mano todo, y los otros después, cuando almorzaban, que llegaban a casa, pues el ma-, el mío y el otro, el segundo, pues entonces ellos, a dormir un rato. Si no, no podían aguantar, oye.

**E1:** ¿Y quién | y qué se ponía al carro para...?

**I1:** ¿Al carro?

**E1:** ¿Al carro para, [HS:I1 ¿Para purrir?] para enganchar las, las morenas?

**I1:** Pues purría el mío y los otros, con las purrideras, ya te digo y el carro, pues eso, pinchaban, hala, arriba. Eso me tocó a mí. [HS:I2 Tenían unas redes.] Tenían unas redes...

**I2:** Estos carros, porque pa ahí, pa tierra de Aliste, como dice aquí [NP], la tierra de Aliste le ponen en los carros...

**I1:** No, aquí eran unas redes.

**I2:** Y ahí [OTRAS-EM] atan, atan las mieses, las atan, y las ponen, las colocan en los [A-Pln: carros.] pero aquí no, aquí [A-Inn] morenas. Entonces con esas purrideras que dice mi madre, que se llaman, tienen unos pinchos muy largos, pues cogían muchos de eso, y el carro, y lo ponen | le ponían una red, por todo [HS:I1 Por todo, todo.] la | el carro. Y unas vueltas arriba que traían, [HS:I1 Y la vuelta traían,] un montón.

**I1:** ya te digo, la de los ricos, a lo mejor, tres vueltas, que llegaba a, al techo.

**I2:** Y esos, los segundos que estaban, eran los que sabían cargar el carro, [HS:I1 Sí. Cargar el carro.] porque había algunos que no sabían cargarlos. Esos estaban | eran su oficio ese.

**E1:** Y luego se trabajaba en la era.

**I1:** Después a trabajar en la era, después a limpiar, después de que, por ejemplo, todos los días, como tenían tres parejas, y [HS:I2 Dígale, dígale,] además te...

**I2:** que más antiguamente, que es lo que ellos quieren, antiguamente, [HS:I1 Sí, sí.] limpiaban a bieldo, [HS:I1 ¡A bieldo! Al aire.] con aire, al aire. Después ya fue cuando vinieron las ma-..., ¡uh!, cuando vinieron las máquinas, que se le daba a la maniota, y se limpiaba, ya era... Después, cuando salieron otras, que venían con un motor, que ya no había que darle a la maniota, que...

**I1:** Eran generales.

**I2:** Bueno, más contentos, se trabajaba el doble menos. No te digo ahora ya [HS:E1 Ahora ya...] con las cosechadoras.

**E1:** Y había que hacer la parva y todo, ¿no?

**I1:** Una parva y bien chulas, además, que las ponían, ponían unas tablas muy grandes, y después, por ejemplo, ya cuando iba la cosa que casi iban a terminar ya de acarrear y de eso, ponían unas parvas, pero finas y mu, mu chulas. Y era la ilusión después del mayoral de poner la... Claro.

**E1:** ¿Tenían muchas eras aquí en el pueblo?

**I1:** Muchas. Pa la era arriba, era igual que un poblao, pa ahí pa donde está ahora la..., tienen ahora, que han hecho, la caldera, y alguna escuela [HS:I3 El depósito de,] andan haciendo.

**I3:** del agua.

**I1:** Pero entonces era... La era arriba, en este tiempo, igual que un pueblo, no había gente en el pueblo, todo el mundo estaba pa, pa las eras arriba, [A-Inn].

**E1:** ¿Y era del ayuntamiento o de cada vecino?

**I1:** No, no, cada uno tenía allí un, un cacho de [A-Inn]. Un pozo pa, pa'l agua, bien buena, muy buena, esa sí que era buena, y una caseta, pues pa'l ganao, [HS:I3 ¿Sabes? [A-Inn] las casetas.] y pa ellos. Y todavía... Pocas ya deben de existir.

**I3:** Según veniais, si venís desde Zamora, por la carretera, se ven algunas.

**I1:** [V-Sml] Pocas ya debe de haber.

**E1:** ¿Qué se hacía con la paja?

**I1:** Uy, hijo, la paja, llenar los pajares.

**E1:** ¿Pero cómo, cómo, cómo se llenaba? [HS:I1 Pa, pa...]

**I1:** Abiéndolo, con una bienda, por un bucarón que había, un eso, pues hala, que trabajaban allí como perros.

**E1:** ¿Cómo era aquello?

**I1:** Uy, cómo era, dice. Salían más bonitos que no sé qué me [A-Pln: diera.] Pues tú verás pa, pa, a lo mejor, encerrar, por ejemplo, cuarenta o cincuenta carros, que con los carros, y también tenían una rede, pa los carros esos, y unas teleras, por donde llenaban hasta arriba y, y otra que llegaba abajo. Entonces aquello lo llenaban y venía el mayoral a descargar, y los otros pues a llenar, a llenar el pajar. Y uno bendaba, y el otro iba bendando pa los pajares, porque eran unos pajares, pues exageraos, tú verás, pues pa tres parejas que tenían, y la lumbre, que entonces era la lumbre baja.

**E2:** ¿Y el grano se guardaba o se vendía?

**I1:** Pues todos, todos pa la panera, sí. Y la cebada. Bueno, y todo, y garrobas, y muchos guisantes...

**I3:** ¿Luego qué hacían con él, lo molían para...?

**I1:** Sí, para los marranos y eso, pa los cerdos, pues todo eso se, se molía, y pa'l que tenía bueyes, las..., todo eso lo molían.

**I3:** Pero bueno, también lo almacenaban, ¿o ya no existía eso de ir a los silos?

**I1:** No, aquí el trigo y eso, cuando ya iba a Manganeses, [V-Sml] ya había ahí una... Vamos, llevaba ya [HS:E1 ¿Tenían aquí molino?] [A-Inn]. Molino, en Manganeses, tenían que ir.

**E1:** Tenían que ir hasta Manganeses.

**I1:** Sí, a Manganeses, a moler pa, pa todo, para'l ganao y pa, pa todo.

**E1:** Con los costales de grano, ¿no?

**I1:** Anda, claro, con el costalillo, hala.

**E1:** ¿Y había grano que se quedaba en casa? Sobraba, ¿no?

**I1:** Poco. Vamos, poco, porque ya te digo, como esto que había mucho, ya te digo, pa'l ganao solo, por ejemplo, pa gallinas o pa lo que sea. Además, el que [A-PIn: pudiera] venderlo, pues marchaba todo, pa qué lo quería. [HS:E1 ¿Tenían...?] Bueno, que... claro, quedaban pa la siembra, ya quedaban, por ejemplo, cuando tenían una tierra, seleccionada pa sembrar, pues ese ya lo apartaban, ese no lo vendían, ya lo quedaban después pa, pa octubre, pa sembrar ya, lo quedaban ya seleccionao.

**E1:** ¿Y tenían horno de pan?

**I1:** ¿Horno?, sí, todo el mundo. [HS:E1 ¿Todo el mundo?] Que tenía que amasarlo, tenías que, con el torno, hiñirlo. Después, hala, hacías el pan, pim, plas [ONOMAT], después arrosiar el horno pa, eso me tocó, por mi desgracia bien, gracias a [A-PIn: Dios.] [RISA] Hacer el pan, [A-Err] cuando ya tenías barrido el horno. Cogías la torta, [A-Inn] bueno, plam [ONOMAT], a mitad el horno. Cuando ya ibas poniendo el pan así alrededor, ya tirabas con la torta pa acá, pues ya estaba tiesa, ya estaba... Ya te digo, cuando acababa, si el horno era grande, pues a lo mejor hacías veinticinco, veintiséis panes. Y se queja ahora la buena mujer si es el pan duro. Digo, pues se masaba pa, pa quince días, y cuando no tenía, decía, miraba yo antes al costal de la harina a ver [HS:I3 Tú no te preocupes, tranquila, que...] si mermaba. Así que mira tú, qué vida.

**E1:** ¿Y comieron pan de centeno, pan negro?

**I1:** No, aquí no. Siempre trigo candeal bueno.

**E1:** ¿Y no venían...?

**I1:** No.

**E1:** ¿Y se lo llevaban?

**I1:** ¿Qué?

**E1:** ¿No se | no venían y... los, los inspectores? [HS:I3 Durante la...]

**I3:** <sup>[T18]</sup> [V-SmI] Durante la guerra o la posguerra. [HS:I2 ¡Sí!] En la posguerra. [HS:I1 Ah, bueno.]

**I2:** Sí, cuando la fiscalía.

**I1:** Cuando la fiscalía, claro. Pero eso fue ya cuando la guerra, ya no fue cuando...

**I2:** Claro, cuando la fiscalía, que quedaron todo intervenido, quedaban... Pero aquí, mira, mi suegro, se lo he oído mil veces, ¿verdad?

**I3:** Me gustaría que le hicierais a él, porque es muy amante también de las cosas antiguas y eso, y seguro que le gustaría, pasa es que a estas horas... [HS:I2 A estas horas, no... Mi suegro,] [A-Inn]

**I2:** que ya tiene ochenta [A-Inn] años, [HS:I3 [A-Inn] ya os diría [A-Inn].] [A-Inn] Con eso de la fiscalía, fueron a su casa. Y era mu bruto, [A-Inn] y le dijo: "Este trigo queda intervenido". "Este trigo va al molino pa pan pa los hijos", le decía él. "Este trigo queda intervenido, y firme usted aquí". "No le firmo ni una baldosa". [A-Inn] Le oyes contar, [A-Inn] risa.

**E1:** ¿Y, y había estraperlo después de la guerra?

**I1:** Sí.

**I2:** Claro, y... claro, [V-Sml] y lo llevaron a Zamora. "Usted tiene que ir [HS:I1 ¡Mucho!] detenido a Zamora". "Me lleven ustedes a donde quieran, porque yo no le voy a quitar el pan de mis hijos", que tenía seis hijos o siete el hombre, "pa dárselo a ustedes, así que me lleven a donde quieran, pero yo ni firmo nada ni el, ni el trigo no lo llevan ustedes de mi casa". [RISAS] Pues así fue, marchó a Zamora, donde lo llevaron, que no sé dónde lo llevarían, pero nada le hicieron, no sé si le pondrían alguna multa. Ni pagó la multa ni llevaron el trigo. Porque dijo: "Yo si fuera..."

**I1:** Y llegamos a pagar el año malo a, entonces, fíjate, [HS:I2 [A-Inn], pero pa eso no". Claro.] a quince pesetas el kilo de trigo en tierra de pan, que no era... Pero como era de estraperlo, y no era poco, que, por ejemplo, yo tenía, te voy a decir, por ejemplo, garrobas del año anterior, y tenía unas pocas, pues aquí, el rico que había, de lo poco, de las pocas tierras que tenía, pues cambiamos, él me dio a mí trigo pa, pa el pan, y yo le di a [A-Inn], y yo le di a él las garrobas pa los ganaos.

**E1:** Cuente, cuénteme alguna aventura del estraperlo, seguro que conoce alguna.

**I1:** ¿Estraperlo, aquí? Pues, el azúcar y todo eso, había mujeres que venían con azúcar, y a cambio, la cambiaban de estraperlo, a cambio de trigo, y de eso, pues te daban un kilo de azúcar y le dabas tú, o muera, lo que fuera, todo por esta, porque no había, aunque andaban ellas al estraperlo, porque a ver, las ha-, las había aquí de, de, de pelo en pecho. [RISAS] Que iban en el tren y le querían quitar la guardia y le decía: "Usté, mire a ver, o me lleva a mí, o mira a ver lo que, lo que pasa". Les tenían que dejar, qué iban a hacer, no las iban a matar, porque, mira tú...

**E1:** Y entonces se hacía todo en casa, ¿verdad?

**I1:** Todo. [HS:E1 La ropa...] La ropa, todo, hijo. Todo se hacía. Todas las camisas, calzoncillos pa los muchachos, todo. No siendo el pa-, los pantalones, no, los pantalones de pana de eso no hice.

**E1:** ¿Tenían sastre aquí en el pueblo?

**I1:** Sí, tenía, ya | había dos por falta de uno. Y buenos sastres, ¿eh? Entonces sí, la ropa de los hombres la hacían ellos. Pero la ropa nuestra, esta mía, que la mandé yo luego [A-Pln: bien pequeña sino] modista, que no sé yo, poco le ha dado a hacer. Todo lo ha-, lo hace su madre pa la muchacha. Y yo, el vestido mío de la boda, el de las hermanas, pa to'l mundo, eh. [A-Inn] [R-Cas] Porque todo el mundo antes, los padres, la mayor, pues nos echaban a coser, qué ibas a hacer, no ves que..., no es como ahora.

**E1:** ¿Y había herrero?

**I1:** ¿Eh?

**E1:** Herrero.

**I1:** Herrero, también había. Había tres. Y hacían unas cencerras... que daba gloria, Y esas después las llevaban a estos pueblos de... No aquí, ¿cómo, cómo es el pueblo ese del Carmen? Nadianos. [HS:I3 Nadianos.] Nadianos. Allí, allí llevaban, ya te digo, y...

**I3:** Cerca de la zona... [HS:I2 [A-Inn] Benavente.] [A-Inn].

**I1:** Pues ese hacían cencerras, pero mu bien hechas, que tocaban pa las ovejas, pues esas hacían [HS:I2 Pa las vacas, pa todo.] aquí.

**E1:** ¿Y las rejas también?

**I1:** Rejas. [HS:I2 Las rejas.] Tenían que ir antes, tenían que ir a la fragua.

**I2:** Allí había unas fraguas, que tiraban con el fuelle.

**I3:** [V-Sml] Existen todavía, existen, aquí hay tres, ahora mismo.



**I1:** Pues sí, hijo, eso todo...

**I2:** Aquí, antes, en los pueblos se hacía todo. Hombre, todo, hacían el pan, empezaban por el pan, borrachas, pastas, con madalenas, con bollos, de todo, de todo, se hacía en el pueblo. Se cosía, se hacía todo a mano, todo.

**I1:** Todo.

**E1:** Aquí en las casas se cosía mucho, ¿y se sentaban...?

**I1:** Y se bordaba y se hacía todo, [HS:E1 Y cuando se juntaban...] y ahora son unas holgazanas. [RISAS] Ni masan ni hacen nada, qué quieres que te diga.

**E1:** [V-Sml] ¿Cuando se juntaban las vecinas a coser...?

**I1:** Pues a la calle.

**E1:** Y se cantaban cosas, ¿verdad?

**I1:** Anda, pues mira, a lo mejor algún cuento chino. [RISA]

**E1:** Cuéntenos algún cuento chino.

**I1:** Que íbamos a..., entonces pues fuera que si se casaba la fulana, y mira a ver, "Dicen que se casa la Juana, y la Petra", y en fin, todas esas cosas.

**I2:** Y se casaban, que a lo mejor no se casaba porque era más pobre, porque las familias, como tenían una tierra y media, [HS:I1 Claro.] pues el muchacho le | los padres le quitaban de..., aunque se quisieran, a que tuviera la tierra [HS:I1 Claro.] y media, y la que no tuviera nada, [HS:I1 No se casaba. Era el comentario, vamos.] no se | no [A-PIn: tenía] nadie. O sea, tenía que ser..., esas cosas había antes mucho, ahora no, [HS:I3 Había muchos] ahora no.

**I3:** corrillos también. Pero ahora en verano salían al fresco, que llamaban, por las noches...

**I1:** Y todavía ahora existe. Vamos, yo, por ejemplo, no vivo, no vivo aquí, yo vivía pa arriba, aquí con la hija, pero allí, pues de continuo, todavía ahora mismo. Llega la, la juerga a la una a la mañana, y allí estamos todos juntos y congregaos.

**E1:** Pero entonces cantaban mucho más que ahora, ¿eh?

**I1:** ¿Eh?

**E1:** Ustedes cantaban mucho más que ahora.

**I1:** Mucho. Yo he cantao mucho, en la iglesia y en to los sitios.

**E1:** Pero cuando se sentaban a coser ahí se cantaban cosas...

**I1:** Pues luego, y cantábamos las aven-, [HS:E1 Romances...] [HS:I2 Se contaban chistes.] los romances, anda, y chistes, y lo que saliera.

**I3:** Cánteles Zamora, eh, que le cante un poco de Zamora, si...

**I2:** ¿[A-PIn: Habéis puesto] un poco la cinta?, si no tienen prisa.

**I3:** [HCruz: Es que tenemos nosotros más que ellos, seguramente.]

**I2:** [HCruz: Pónsela, pónsela un poco.]

**I3:** [HCruz: Cánteles... [HS:I1 ¿Y cuál de Zamora?] tres cosas tiene Zamora, esa, que no las tiene Madrid, ya que son de Madrid.] [RISAS]

**I2:** [LT-Cnt: Tres cosas tiene Zamora...] [V-Sml] ¿Cómo era?

**I1:** No me acuerdo yo ahora de esa. [HS:I2 [A-Inn]] Era una [A-PIn: cosa...] No.

**I3:** Sí, hombre, esa que dice: Pero Mato la gobierna, o...

**I2:** [A-Inn] san Martín.

**I3:** Es que no sé cómo es.

**I1:** Espérate. [V-Sml] [LT-Cnt: Tres cosas tiene Zamora, | que no las tiene Madrid, | Pero Mato la gobierna, | y el paseo san Martín. | Sal de ese balcón, | labio de coral, | que en tus ojos vi | la hermosura. | Que me pareció | que en el cielo oí | la dulzura. | Debes de tener | en tu corazón | un volcán, | como lo demuestra | tu dignidad | y angelical.]

**I2:** Estas son jotas, ¿eh?

**I1:** Estas son jotas. [HS:E1 [A-Inn]] [V-Sml] [LT-Cnt: Zamora, ciudad bonita | porque la rodea el Duero, | por eso las zamoranas | gastan montilla de velo. | Sal de ese balcón, | labio de coral, | que en tus ojos vi | la hermosura. | Que me pareció | que en el cielo vi | tu her-...] Y ya no, luego yo me...

**E3:** Muy bonito.

**E2:** Muy bueno. ¿Y por los reyes cantaban [HS:I3 ¿Los reyes?] cosas de estas?

**I2:** [HS:I1 Oy, mucho los reyes.] Uy, por los reyes, uy, por los reyes, los reyes se cantaban aquí... Son muy largos. ¿Cómo era?

**I1:** [LT-Cnt: Buena salida de Pascua | y entrada y año Nuevo | le dé Dios a sus mercedes], y [A-PIn: ahora los coros:] [LT-Cnt: Le dé Dios a sus mercedes | con mucha paz y sosiego, | y después nos dé la gloria, | y después nos dé la gloria...]

**I3:** Pero tiene un rito también lo de los reyes, que es que...

**I1:** Después salían y decían ya cuando s'acababa la función, decían, decían: [V-Ljn] [LT-Rlt: La veo, la veo, | la veo venir, | con el aguinaldo | debajo el mandil. | Le parece mu- [A-Err]]

**I3:** [T18] [A-Inn] Pues se hace, pues antes de ir a la mili. [HS:I2 En agosto, en agosto.] [A-Inn] Es un grupo de chicos y chicas que..., con dieciocho años, ¿no?, y entonces, pues salen, los que son, por ejemplo, este año, en agosto, luego salen a las vísperas de los reyes y van cantándolos por corrillos, así por las calles. [HS:I2 Por las casas.] Y la gente les da, o bien dinero, o bien...

**I1:** [HS:I2 Antes te daban una longaniza.] O bien una longaniza.

**I3:** [V-Sml] [A-PIn: Daban,] o bien dinero, o bien un aguinaldo, ¿sabes? O... [HS:I2 El aguinaldo.] [A-Inn], o yo qué sé, o queso, o... un trozo de chorizo, o cualquier cosa. Luego ellos hacían una, [HS:I1 Una merienda] una merienda y traían una orquestilla, luego, para el día de reyes. Y les cantaban, pues las vísperas.

**I1:** [A-PIn: De] víspera, iban a cantar a, a cantar al cura, le cantaban los reyes.

**I2:** [V-Sml] Primero, iban al ayuntamiento, a casa del alcalde.

**I3:** Esa canción [A-Inn].

**I1:** Y cantaban eso y... Pero hay un montón de eso. [HS:I2 Es que son muchos versos, muchos.]

**E1:** Y las casas también tenían que hacerlas, ¿verdad?

**I1:** ¿Eh?

**E1:** Las, las casas también tenían que...

**I1:** Hombre, pues ya sabes, hijo.

**I2:** [V-Sml] Ay, hijo, entonces las casas, ahora todo el mundo las tenemos un poquito decentes, [HS:I1 Pero entonces,] [A-Inn].

**I1:** todo había que encalarlo todo a mano.

**I2:** Todo blanco, de cal. [HS:I1 Todo blanco.] Todo, todo.

**E1:** ¿Y có-, cómo, cómo se hace el adobe?

**I1:** [HS:I2 Uy.] El adobe, uy, hijo, con barro, y con paja, pero tienen que trabajar...

**I2:** Pero unos adobes que son duros que | como el cemento

**I1:** [V-Sml] Que no te creas que se le caía algo a una casa.

**I3:** Esta casa está hecha de adobe, aunque lo veis así, [HS:I2 Esta casa está hecha de adobe.] lo que pasa es que luego está [A-Inn].

**E1:** ¿Cómo, cómo se hace?

**E2:** De cemento.

**I1:** [V-Sml] [A-Inn] una poza, y le echaban paja, le echaban el barro, pero había que [A-Inn] pa eso de ahí, según se va pa ahí, pa Villarrín, en La Vega que llamaban, y hay un barro especial pa eso. Y de ahí, ya digo, hacían el barro, [HS:I2 Porque además [A-Inn].] llevaban paja, pero déjate, que no te creas tú que... [V-Sml] [A-Inn]

**I2:** Las que hacen ahora no. Las que hacen ahora, no. Esta porque ya era de una tía mía y...

**I3:** Pero esta, esta misma que ves ahora mismo está | todo lo que... [A-Crt]

**I1:** Que además estas la pasa el sol, pasa ahora las de los ladrillos, que estas digo yo que son de papel, estas no las pasa ni el calor ni el frío, pero el ladrillo, cuando hace calor, hace | en estas casas nuevas, ahora, más que estas.

**I3:** Sí se ve, [V-Sml] [A-Inn].

**I2:** Ahora, [A-Inn] muchas casas nuevas y gente que viene [A-Inn] fuera y todo. [V-Sml]

**I3:** ¿Habéis ido por alguna zona más de por aquí?

**E1:** Sí, hemos estao hoy en Cebrián de...

**I1:** [V-Sml] San Cebrián de Castro. [A-Crt] Yo, ya te digo que sí.

**I2:** [T19] ¿Sabes lo que hacían [V-Sml] [A-Inn]?

**I1:** Las comedias. Yo fui de una, la muchacha esta...

**I2:** Hacían teatros, o sea, había una señor que se pe-, eso, que los ensayaba, y después [A-Pln: se representaba.] Yo fui de una de joven, Las cortes de Cádiz.

**I1:** Las Cortes de Cádiz fue esta. [HS:I2 Sí, pero [A-Inn]] Y yo fui de la [A-Inn]

**I2:** Nos ensayó un maestro que había aquí, y el médico. Los dos nos ensayaron. Éramos pequeños, eran del Frente de Juventudes, eran mis hermanos, y otras chicas, los de la escuela. Nos cogieron, éramos treinta y tantos, un montón. Nos ensayaron [HS:I1 Y salió muy bien, ¿eh?] [A-Inn]. Y además gustó muchísimo, porque había...

**I1:** Y la nuestra también, vinieron a prepararnos a nosotras ya [A-Inn]. Era El abuelo.

**I2:** [A-Pln: En los inviernos,] como no había televisiones, pues se dedicaban así mucha gente, dice: "Bah, [A-Pln: vámonos] a preparar una obra". Había un señor a quien... se le gustaba eso, y se..., sabía, entendía un poquito, pues hala, el muchacho se..., solo era la, la juerga de lo que se divertía uno ahí.

**I1:** Y la nuestra esa era, [V-Sml] pues el abuelo [A-Inn] decía a mí, yo le decía: "Abuelito", decía yo al abuelo: "Abuelito, por el retrato te conocemos". Y decía él: [LT-Rlt: Y yo a vosotras por la voz. No sé qué hay en el timbre de vuestras vocecitas que me remueve toda l'alma, pero cómo es que los dos sonidos parecen uno solo. Dejadme me | dejadme que [HS:I2 Cuando era pequeña.] os mire bien en el alma, estoy casi ciego.] Y tú eras..., y era pues, era preciosa, ¿eh?, porque era | y nosotros éramos las nietas, y resulta que tenía una nieta que le había usurpao la madre, y él quería saber a, a ver cuál era la nieta. [A-Crt]

**E1:** ¿Algo así?

- I1:** Cuentos, pues yo no sé de cuentos, ya te digo, a | entonces sabría más que me...
- I2:** El de la loba parda, pero usted ya no se acordaba.
- I1:** Ya no me acuerdo de, de eso ya.
- I2:** "Estando yo en mi cayao...". Yo ni me acuerdo tampoco. Era de cuando [NP], eran esas cosas.
- I1:** Porque se pierde, he perdido yo mucho...
- I2:** [A-Inn] la memoria. [OTRAS-EM] Dice: "Aquello, aquello", pero ya no se acuerda, ya, porque le digo yo un poco, pero...
- E2:** Y una que era: "Pastor que estás en el mo-, en el monte, segando pan de centeno". ¿Esa no, no, no la sabe usted?
- I1:** No. [HS:E2 ¿No?] No. En..., a lo mejor de canciones de esas, sí la he oído yo.
- E2:** O esa de Delgadina, que se mo-, se enamoraba el padre de ella, y la encerraba.
- I1:** No sé, yo ya te digo, de cantares de esas cosas, pues sí, pero de cuentos sabía yo poco.
- E2:** O sea, que estas canciones que contaban historias largas no se sabía.
- I1:** Sí, [HS:I3 [A-Inn] De esas, muchísimas.] de esas sí, de esas sí, claro, claro... Pos esa de [A-Crt] [LT-Cnt: Y ese cla-] Pero es cantada, yo canto, ¿no?
- E2:** Sí, sí, cante, cante. [A-Crt] Sí, sí, ¿cómo era esa? Por su sala brillante, ¿o cómo era? [HS:I2 ¿Cómo era? A ver.]
- E1:** Dolores [A-Inn].
- I2:** Ya no me acuerdo, cuando yo [HS:I1 [LT-Cnt: [A-Pln: Sírvase liaba camino]]] [A-Inn].
- I1:** [LT-Cnt: Por una sala delante | con los dolores de parto | el corazón se le parte.]
- I2:** [A-Inn]
- I1:** Y ya te digo, pero yo no...
- I2:** No se acuerda de algunos cantares, otras más... [A-Crt]
- I3:** Tenéis un montón, eh.
- E2:** ¿De estas hay un montón?
- I1:** Sí, ponla un poco. [A-Inn] Ya verás, ahí tiene que haber, qué sé yo lo que tendremos puesto.
- E2:** [V-Sml] ¿Y esta no sería luego que la suegra...? [A-Crt]
- I1:** Y de, pues eso, que | la | no... [A-Inn] Pero yo no me acuerdo, ya te digo. De, de esa de, de Carmela ya te digo a lo mejor la tengo yo escrita.
- E2:** Catorce de enero o una cosa así...
- I3:** [HS:E2 ¿Cómo, cómo era eso?] ¿Y esa de España querida o esa que le mandaron al de Colombia? ¿Cómo es?
- I1:** [LT-Cnt: Adiós, España], ¿esa?
- I2:** No..., de cuando iban, pero esa era... [A-Crt]
- I1:** ¿Esa del avión?, esa era de Franco.
- E2:** Sí. ¿Cómo era esa?
- I1:** ¿Cómo era?
- I2:** [LT-Cnt: Vuela, vuela, Franco, [A-Inn]...]
- I1:** [LT-Cnt: ...y que triunfe el avión, y...]

- I2:** [LT-Cnt: ...y los tres aviadores...] [OTRAS-EM]
- I1:** [V-Sml] Mía a ver si sale alguna de esas. Pon la cinta, [A-Inn]
- I3:** No, esa no la tiene. [V-Sml]
- I1:** [A-Pln: ¿Cómo era] esa?
- I3:** No, pero esa no tiene ahí, porque esa la he oído yo...
- I1:** Pero de | tendré alguna de copla.
- I3:** Esas tiene jotas. [A-Crt]
- I1:** [A-Inn]
- E2:** Sí, sí, [V-Sml] a ver cómo empieza.
- I1:** [LT-Cnt: Más hermoso que la plata, | y a la edad de quince años | se enamoró de su hermana.] Esa es más bonita...
- E1:** Sí. [RISAS]
- E2:** Siga, siga.
- I2:** [LT-Cnt: Ve que no podía ser.]
- I1:** Pero había ahí más cantar, eh. ¿Ves? Se me va a mí la onda. Pues esa ya por lo menos, a lo mejor está escrita pero... [A-Crt] No, y después decía...
- I3:** [A-Pln: Cayó tendido] en la cama o algo así.
- I1:** No. [LT-Cnt: El rey moro tiene un hijo | más hermoso que la plata, | y a la edad de quince años, | se enamoró de su hermana. | De que no podía ser, | malito cayó en la cama, | con dolor de corazón | y de calentura mala. | ¿Qué tienes, hijo querido, | qué tienes, hijo del alma? | Los am-, los amor-.] Me cago en la mar. Fíjate que no doy, no doy una ya.
- E2:** Los amores de...
- I1:** [LT-Cnt: Los amor-, -mores meti-...,] [V-Ljn] [LT-Cnt: me está partiendo el alma. | Tengo una calenturita | que me está partiendo el alma. | ¿Quieres que te hagan un caldo | de las me-, mejores...?] Me cago en [A-Inn] que no.
- I3:** Se le olvida.
- I1:** Claro, se me pasa a mí la onda.
- E2:** Que te ha-, que te ha- [A-Crt]
- I1:** Sí. [LT-Cnt: Quieres que te haga un caldo de las...] Espérate. [LT-Cnt: No quiero ningún caldo, | quiero que suba mi hermana. | Quiero que suba ella sola, | y no suba acompañada. | Porque si ella sube sola | soy capaz de devorarla. | Ya sube su hermana a verlo | con el traje de verano. | La, la agarró por la...] Ah. Me cago en la mar. Y es muy bonita también. [A-Crt] [LT-Cnt: ...cintura, la estre-...] [A-Crt]
- E2:** Vamos a ver, ¿có-, cómo era esto de: "Ojalá"?
- I1:** [LT-Cnt: Ojalá que caiga un rayo | en esa maldita cama. | No acababa de decirlo | cuando el rido ya sonaba.] Y no me acuerdo de más yo. Oy, por qué no estará aquí la otra. [A-Crt] [LT-Cnt: ...grita un soldado, | y al despedirme de su nación, adiós es...]
- E1:** Siga, siga, siga.
- I1:** [Rndo: Sí, y ahora qué. [LT-Cnt: Adiós..., adiós, Amelia del corazón].]
- E2:** Ah, esta es Amelia, sí.
- I1:** Sí.
- I3:** ¿También os gusta recopilar canciones?

**E2:** Sí, los, los romances, son los que, así, [HS:I1 Los romances.] más nos interesan.

**I1:** Me cago en la mar.

**E2:** O esta de la hermana cautiva...

**I1:** Pues ya, ya te digo...

**E2:** El día de los torneos, o...

**I1:** Pues todas esas están escritas. Si yo tuviera aquí el libro, pues íbamos buscando, y si está aquí la otra, tenemos, pero pa que llevarais to lo que quisierais.

**I3:** ¡Venir otro día!

**I2:** Venir otro día, que si [A-Inn].

**I1:** Que si estuviera aquí la otra que está pa Bilbao, va a venir ahora, del dieciséis por delante viene, [HS:I3 Si venís otro día...] [A-Inn] pero tenemos un inventario así de grande. Allí podéis escoger todo lo que querráis. [V-Sml] Y en el momento, en el momento que, que leamos un poco ya seguimos lo | ya sigo yo y ellas. [HS:E2 [Asent].] ¿Me has entendido? Pero si no..., pues [A-Inn].

**I3:** Pero el dúo ese... [A-Crt]

**I1:** [LT-Cnt: Cómo, cómo no guías / a mi amante de noche / y a mí de día. / Estrellita guiona, / ¿cómo no guías / a mi amante de noche / y a mí de día?] Esto lo cantaban cuando venía de meter el trigo, ¿eh? Le llamaban La triguera. Pues esta se cantó cuando salimos allí en la... [HS:I3 Sí, estuvo [A-Inn].] Porque como era trigo candeal, pues es que había que cantar eso. Y otra ya te...

**I2:** [A-Inn] [HS:E1 Y esa de] gallego.

**E1:** "Por mayo era por mayo..."

**I1:** ¿Cómo?

**E1:** "Por mayo era...". [A-Crt]

**E2:** [A-Inn]

**I1:** [LT-Cnt: ¿Dónde vas, Alfonso doce...] ¿Esa? [LT-Cnt: ¿Dónde vas, triste de mí? | Voy en busca de Mercedes, | que ayer tarde no la vi. | Si Mercedes ya se ha muerto, | muerta está que no la vi, | cuatro duques la llevaban | por las calles de Madrid.] Pero te digo estos dos y después no me acuerdo de la terminación. Venir otro día, que llamo yo a [NP], y si está la otra, [A-Pln: vos] volvemos locos, además a... [A-Inn]

**I3:** [A-Inn] [A-Crt]

**E1:** [NP], ¿no? [HS:I1 Vosotros venir un día...]

**I1:** [NP], aunque sea mala.

**E1:** ¿Qué años tiene?

**I1:** Ochenta y dos.

**E2:** Ochenta y dos años.

**E1:** Está como una rosa.

**I1:** Sí, preciosa.

**E2:** Y su hija, ¿cómo se llama?

**I1:** La | la | esta, [NP], y la otra [NP].

**E2:** ¿[NP]?

**I1:** [V-Sml] [NP].

**E1:** Ah, [NP].

**I1:** [NP]. [HS:E1 No, por [A-Inn] el]

**E1:** nombre simplemente, para luego localizarlo en las cintas.

**I3:** Ya.

**E1:** Porque si no es un follón.

**I1:** Esta [NP], la otra que vos mandó aquí se llama [NP].

**E2:** ¿Y el apellido suyo?

**I3:** ¿Qué tal [A-Inn]? [V-Sml] ¿Ha colaborado?